

# CITY ARTS & LEADERSHIP

— A C A D E M Y —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • [www.cityartsandleadership.org](http://www.cityartsandleadership.org)

## **FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON** **For the week of February 26, 2023**

*Desplácese hacia abajo para español.*

Hi CAL Academy Families and Students,

We have an exciting week ahead with several important events, including a celebration of Black History Month, a guest speaker who survived the Holocaust during World War 2, a college field trip, and a meeting for families of students learning English. We'll share some details of some of these events in this message.

In addition to these events, we also have two weeks left before the end of Quarter 3 on March 10. This is an important time for students to attend every single day and to complete all quizzes, tests, assignments, and projects. After the end of Quarter 3, during the week of March 13, we will hold family conferences in order to meet and update families on their student's progress as we move toward the last quarter of the school year. Advisory teachers will begin to work with you and your student to schedule these family conferences.

As mentioned, on Monday, we'll have a special guest speaker who survived the Holocaust during World War 2. He will primarily speak to 10th grade students, who have studied this time period in their World History class. All students were invited to apply to be a part of the presentation. We are excited to welcome this guest to our campus.

On Tuesday, we are preparing a special event for Black History Month. This event will include food and music in celebration of Black History and Black culture. We are looking forward to including all students in this special event!

On Tuesday after school, we have an important meeting for families of students learning English in partnership with Mission Graduates. This meeting will review information for families about the college financial aid process. This will take place on campus and food will be provided. We'll send more information to families tomorrow about this event.

On Thursday, 11th grade students will participate in a field trip to UC Berkeley. As with our college field trips in other grade levels, we strongly believe that this is an important way to build a better understanding of the opportunities available in college. Permission slips were already sent home with students and should be turned in by Tuesday.

As always, it is important for students to come ready to learn with their chromebooks and chargers before 8:30 tomorrow. With two weeks left on the quarter, it is important for students to be here each day in order to be successful. Missing more than 2 days of school a month can have a significant impact on students' learning and grades. We hope to see everyone tomorrow!

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at [pchardon@cityartsandleadership.org](mailto:pchardon@cityartsandleadership.org) or to Vice Principal Zelaya at [dzelaya@cityartsandleadership.org](mailto:dzelaya@cityartsandleadership.org). You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org).

**Thank you everyone!**

-----

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Tenemos una semana emocionante por delante con varios eventos importantes, que incluyen una celebración del Mes de la Historia Afroamericana, un orador invitado que sobrevivió al Holocausto durante la Segunda Guerra Mundial, una excursión universitaria, y una reunión para familias de estudiantes que están aprendiendo inglés. Compartiremos algunos detalles de algunos de estos eventos en este mensaje.

Además de estos eventos, también nos quedan dos semanas antes del final del tercer trimestre el 10 de marzo. Este es un momento importante para que los estudiantes asistan todos los días y completen todas las pruebas, exámenes, tareas y proyectos. Después del final del tercer trimestre, durante la semana del 13 de marzo, realizaremos conferencias familiares para conocer y actualizar a las familias sobre el progreso de sus estudiantes a medida que avanzamos hacia el último trimestre del año escolar. Los maestros de asesoría comenzarán a trabajar con usted y su estudiante para programar estas conferencias familiares.

Como se mencionó, el lunes tendremos un orador invitado especial que sobrevivió al Holocausto durante la Segunda Guerra Mundial. Él hablará principalmente a estudiantes de décimo grado que han estudiado este período de tiempo en su clase de Historia Mundial. Todos los estudiantes fueron invitados a aplicar para ser parte de la presentación. Estamos emocionados de dar la bienvenida a este invitado a nuestra escuela.

El martes, estamos preparando un evento especial para el Mes de la Historia Afroamericana. Este evento incluirá comida y música en celebración de la historia y cultura Afroamericana. ¡Esperamos a todos los estudiantes en este evento especial!

El martes después de la escuela, tenemos una reunión importante para las familias de los estudiantes que están aprendiendo inglés en colaboración con Mission Graduates. Esta reunión revisará la información para las familias sobre el proceso de ayuda financiera para la universidad. Esto se llevará a cabo en la escuela y se proporcionará comida. Enviaremos más información a las familias mañana sobre este evento.

El jueves, los estudiantes de 11º grado participarán en una excursión a UC Berkeley. Al igual que con nuestras excursiones universitarias en otros grados, creemos firmemente que esta es una forma importante de desarrollar una mejor comprensión de las oportunidades disponibles en la universidad. Los formularios de permiso ya se enviaron a casa con los estudiantes y deben entregarse antes del martes.

Como siempre, es importante que los estudiantes lleguen listos para aprender con sus computadoras Chromebooks y cargadores antes de las 8:30 de mañana. Con dos semanas restantes en el trimestre, es importante que los estudiantes estén aquí todos los días para tener éxito. Faltar a la escuela más de 2 días al mes puede tener un impacto significativo en el aprendizaje y las calificaciones de los estudiantes. ¡Esperamos verlos a todos mañana!

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en [pchardon@cityartsandleadership.org](mailto:pchardon@cityartsandleadership.org) o el subdirector Zelaya en [dzelaya@cityartsandleadership.org](mailto:dzelaya@cityartsandleadership.org). También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a [ljuarez@cityartsandleadership.org](mailto:ljuarez@cityartsandleadership.org).

**¡Gracias a todos!**